



## Promemoria per i maestri di sport sulla neve

Sulla base della legge federale concernente l'attività di guida alpina e l'offerta di altre attività a rischio (LRischio) e della legge cantonale sulle guide di montagna e sullo sci (LGS)

Per motivi di leggibilità, nel promemoria viene usata solo la forma maschile. Sono intese naturalmente anche le donne.

Il presente promemoria elenca le attuali disposizioni legislative per l'attività di maestro di sport sulla neve nel Cantone dei Grigioni.

### A. Attività di maestri di sport sulla neve secondo la LRischio, al di fuori delle piste assicurate

Quali **attività** possono essere guidate dai maestri di sport sulla neve in possesso dell'autorizzazione LRischio?

- Escursioni con sci e snowboard dei gradi di difficoltà F e PD  
Le escursioni con sci, snowboard o con attrezzi per gli sport sulla neve simili sono considerate attività a rischio, indipendentemente dal grado di difficoltà (art. 3 cpv. 1 lett. c ORischio). Tali escursioni possono essere guidate da maestri di sport sulla neve in possesso dell'autorizzazione LRischio se presentano soltanto il grado di difficoltà F (facile) o PD (poco difficile) secondo la scala di difficoltà del CAS per escursioni con sci (art. 7 cpv. 1 lett. a n. 1 ORischio).
- Escursioni con le racchette da neve del grado di difficoltà da WT1 a WT3  
Le escursioni con le racchette da neve a partire dal grado di difficoltà WT3 sono considerate attività a rischio (art. 3 cpv. 1 lett. d ORischio). I maestri di sport sulla neve in possesso dell'autorizzazione LRischio possono guidare escursioni con le racchette da neve del grado di difficoltà da WT1 a WT3 (art. 7 cpv. 1 lett. a n. 2 ORischio).
- Discese fuori pista del grado di difficoltà da F a D  
Le discese fuori pista sono considerate attività a rischio a partire dal grado di difficoltà PD (poco difficile) (art. 3 cpv. 1 lett. e ORischio). I maestri di sport sulla neve in possesso dell'autorizzazione LRischio possono guidare discese fuori pista del grado di difficoltà da F a D (difficile), a condizione che non ci sia pericolo di caduta nel vuoto (art. 7 cpv. 1 lett. a n. 3 ORischio).

Quali **ulteriori restrizioni** valgono per i maestri di sport sulla neve in possesso dell'autorizzazione LRischio?

- Non è permesso attraversare dei ghiacciai.
- A prescindere da attrezzi per gli sport sulla neve, pelli di foca, coltelli da ghiaccio e racchette da neve, per garantire la sicurezza dei clienti non deve essere necessario l'uso di altro materiale tecnico ausiliario come piccozze, ramponi o corde.

I maestri di sport sulla neve in possesso dell'autorizzazione LRischio hanno **altri diritti?**

- Possono impiegare un maestro di sport sulla neve in fase di formazione nell'area summenzionata, se ciò avviene sotto la loro diretta vigilanza e responsabilità e se è necessario per la sua formazione.

Quale tipo di escursione è considerato **escursione con sci e snowboard?**

- Sono considerate escursioni con sci e snowboard le salite con sci da escursionismo fuori pista, split board o racchette da neve, combinate a una discesa fuori pista su attrezzi di sport sulla neve.

Cosa è considerato **discesa fuori pista?**

- Sono considerate discese fuori pista le discese servite dagli impianti di risalita ma situate al di fuori dell'ambito di responsabilità dei gestori di scilift e funivie effettuate con attrezzi per gli sport sulla neve (art. 3 cpv. 2 ORischio).
- A differenza delle escursioni con sci e snowboard, sia il punto di partenza, sia il punto termine delle discese fuori pista si trovano sempre in un territorio servito da impianti di risalita (ad es. scilift, impianto di risalita, pista da sci, villaggio); fa eccezione l'elisci.
- Qualora per accedere da uno scilift o da una funivia al punto di partenza di una discesa fuori pista sia necessario percorrere a piedi un breve tratto che non presenta pericoli e che di norma può essere percorso senza mezzi ausiliari di salita, si tratta di una discesa fuori pista e non di un'escursione con sci o snowboard.
- Se una discesa termina in una zona non servita da impianti di risalita e tale zona può essere lasciata soltanto facendo uso di un mezzo ausiliario di salita (racchette da neve o pelli di foca), allora non si tratta più di una discesa fuori pista, ma di un'escursione con sci o snowboard. Una caratteristica tipica delle discese fuori pista è il fatto che non prevedono delle salite, in particolare non delle salite intermedie. Le discese fuori pista sono quindi delle attività per le quali di norma non si usano mezzi ausiliari di salita.

Come viene determinata la **difficoltà di un'escursione con sci, snowboard o racchette da neve?**

- La difficoltà di un'escursione con sci o snowboard viene determinata in base alla classificazione dell'escursione secondo le guide più aggiornate per escursioni con sci e snowboard del CAS «Graubünden Nord» (ISBN 978-3-85902-407-6) e «Graubünden Süd» (ISBN 978-3-85902-301-7).
- La difficoltà di un'escursione con le racchette da neve viene determinata in base alla classificazione dell'escursione secondo le guide più aggiornate per escursioni con le racchette da neve del CAS «Graubünden Nord» (ISBN 978-3-85902-316-1) e «Graubünden Süd» (ISBN 978-3-85902-326-0).
- La difficoltà di un'escursione che non figura nelle guide per escursioni con sci, snowboard o racchette da neve del CAS deve essere valutata autonomamente dalle scuole di sport sulla neve e dai maestri di sport sulla neve. La base per tale valutazione è costituita dalla scala dei gradi di difficoltà del CAS per escursioni con sci o racchette da neve (<http://www.sac-cas.ch/unterwegs/schwierigkeits-skalen.html>).
- Sul sito <https://map.geo.admin.ch> è possibile controllare se un'escursione prevista rientra nei limiti ammessi per quanto riguarda la pendenza. Si cerca "Classi pendenza maggiori 30°". Sulla carta topografica della Svizzera, i pendii con una pendenza compresa tra i 30 e i 35° sono indicati in colore giallo, quelli tra i 35 e i 40° in arancione, quelli tra i 40 e i 45° in rosso scuro e quelli con una pendenza superiore ai 45° in viola.

### Come viene determinata la **difficoltà di una discesa fuori pista?**

- Per le discese fuori pista non esistono guide generalmente riconosciute del CAS. La difficoltà di una discesa fuori pista deve perciò essere valutata autonomamente dalle scuole di sport sulla neve e dai maestri di sport sulla neve. La base per tale valutazione è costituita dalla scala dei gradi di difficoltà del CAS per escursioni con sci (<http://www.sac-cas.ch/unterwegs/schwierigkeits-skalen.html>).
- Sul sito <https://map.geo.admin.ch> è possibile controllare se una discesa prevista rientra nei limiti ammessi fino ai 45° per quanto riguarda la pendenza (per la procedura cfr. «Difficoltà escursioni»).
- Occorre inoltre garantire che sulla discesa fuori pista prevista non ci sia un pericolo di caduta nel vuoto. La carta topografica disponibile su <https://map.geo.admin.ch> è uno strumento utile anche per chiarire questo aspetto. Tuttavia, in molti casi non basta il semplice studio delle carte. Soprattutto nel caso di discese fuori pista dei gradi di difficoltà AD (abbastanza difficile) e D (difficile) non è possibile valutare con sufficiente sicurezza il pericolo di caduta nel vuoto sulla base della carta, di conseguenza sono necessarie conoscenze del terreno e delle condizioni attuali (ricognizione!).

### Perché il Cantone dei Grigioni dal 2019 rinuncia alla continuazione dell'**inventario cantonale delle attività fuori pista?**

- Dopo l'entrata in vigore il 1° gennaio 2014 degli atti normativi LRischio/ORischio, il Cantone dei Grigioni ha elaborato un inventario delle attività fuori pista che conteneva un elenco delle discese fuori pista fino al grado di difficoltà AD (abbastanza difficile) ammesse per i maestri di sport sulla neve per tutte le aree sciistiche e aree di atterraggio in montagna. Questo inventario delle attività fuori pista è stato ora abrogato per i seguenti motivi:
  - A seguito della revisione dell'ORischio, con effetto al 1° maggio 2019 il campo d'attività dei maestri di sport sulla neve in possesso dell'autorizzazione LRischio è stato esteso al grado di difficoltà D, tuttavia a condizione che non esista alcun pericolo di caduta nel vuoto. Il precedente inventario sulle attività fuori pista non era più conforme alla nuova situazione giuridica e un adeguamento a quest'ultima non risultava opportuno.
  - Nei Grigioni, quasi tutte le discese fuori pista usuali rientrano tra i gradi di difficoltà da F a D ammessi per i maestri di sport sulla neve in possesso dell'autorizzazione LRischio. Secondo la scala di difficoltà del CAS per escursioni con gli sci, il grado di difficoltà D è caratterizzato da una pendenza fino a 45°, da un rischio di lunghe scivolate che possono a volte sboccare su dei pendii ripidi (pericolo di morte), da pendii ripidi che non possono essere evitati, da molti ostacoli che richiedono la padronanza della tecnica di discesa nonché da passaggi stretti lunghi e ripidi.
  - Non è possibile descrivere il pericolo di caduta nel vuoto all'interno di un inventario. Spesso il pericolo di caduta è dato o non dato in una zona limitata e dipende fortemente dalle condizioni di innevamento.

## **B. Rilascio dell'autorizzazione e condizioni poste all'autorizzazione secondo la legge federale (LRischio)**

Come e dove i maestri di sport sulla neve possono ottenere un'autorizzazione LRischio?

- I maestri di sport sulla neve domiciliati nel **Cantone dei Grigioni** che dispongono dei seguenti certificati di formazione possono inoltrare la domanda di autorizzazione LRischio disponibile su <https://www.awt.gr.ch> (rubrica «Berg- und Schneesport» → «für Anbieter») all'Ufficio dell'economia e del turismo (UET):
  - attestato professionale federale quale maestro di sport sulla neve
    - Istruttore SSBS, corredato con i moduli
    - «Varianti & escursioni»
    - «Modulo supplementare RiskG / Off Piste» \*
    - «Stage P1»
    - «Stage Off Piste»
  - \* Per persone che hanno ottenuto il brevetto «Istruttore SSBS» prima del 6 dicembre 2019, basta l'attestato di un corso di perfezionamento di 2 giorni nel campo della sicurezza e della gestione dei rischi.
  - patenti di diritto anteriore (ad es. patente grigionese di maestro di sci, di maestro di snowboard oppure di maestro di sci di fondo, patente bernese di maestro di sci o patente vallesana di maestro di sci)
  - certificati di capacità esteri riconosciuti come equivalenti dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI)
- I maestri di sport sulla neve domiciliati in un **altro Cantone** devono richiedere l'**autorizzazione LRischio** nel loro **Cantone di domicilio**.
- I maestri di sport sulla neve **con una qualifica professionale acquisita in Svizzera e domiciliati all'estero** devono richiedere l'autorizzazione LRischio nel Cantone in cui esercitano la loro **attività principale**.
- I maestri di sport sulla neve **con una qualifica professionale acquisita all'estero o domiciliati all'estero** devono rispettare le direttive formulate nel promemoria dell'UFSPPO disponibile su <https://www.baspo.admin.ch> (rubrica «attualità» → «Temi (dossier)» → «La legge sulle attività a rischio» → «Promemoria e collegamenti in rete») appositamente allestito per i maestri di sport sulla neve.

Quali **condizioni** devono essere soddisfatte dai maestri di sport sulla neve in possesso dell'autorizzazione LRischio?

- Devono disporre di un'assicurazione di responsabilità civile professionale per 5 milioni di franchi o di garanzie equivalenti e devono informare i loro clienti in merito. Possono garantire l'assicurazione anche attraverso un impiego presso una scuola di sport sulla neve in possesso di un'assicurazione di responsabilità civile aziendale.
- Devono in particolare soddisfare i seguenti obblighi di diligenza:
  - informare i clienti sui particolari rischi che possono derivare dalla pratica dell'attività scelta
  - verificare che i clienti possiedano le attitudini necessarie per praticare l'attività scelta
  - provvedere affinché il materiale non presenti difetti e le installazioni siano in buono stato
  - verificare che le condizioni meteorologiche e le condizioni di innevamento siano adeguate
  - provvedere affinché il personale sia sufficientemente qualificato
  - provvedere affinché il numero di accompagnatori sia commisurato al grado di difficoltà e al pericolo
  - rispettare l'ambiente e, in particolare, preservare gli spazi vitali della fauna e della flora
- Devono comunicare all'autorità cantonale eventuali cambiamenti (cognome, nome, luogo d'origine, indirizzo e recapito, assicurazione di responsabilità civile professionale) entro 30 giorni.
- Devono osservare le altre disposizioni della LRischio e dell'ordinanza.

- Una volta scaduta la validità dell'autorizzazione, essi devono richiedere una nuova autorizzazione nel Cantone di domicilio.

**C. Attività svolte da maestri di sport sulla neve e scuole di sport sulla neve secondo la legge cantonale (LGS), all'interno dell'area delle piste assicurate**

Chi è autorizzato a impartire lezioni a ospiti, accompagnarli e guidarli all'interno dell'area delle piste assicurate?

- I maestri di sport sulla neve in possesso dell'autorizzazione LRischio e persone che dispongono di una delle seguenti formazioni riconosciute:
  - patente grigionese di guida alpina (ottenuta prima del 26 novembre 2000)
  - patente grigionese di maestro di sci (ottenuta prima del 26 novembre 2000)
  - patente grigionese di maestro di snowboard (ottenuta prima del 26 novembre 2000)
  - patente grigionese di maestro di sci di fondo (ottenuta prima del 26 novembre 2000)
  - attestato professionale federale di guida alpina
  - attestato di guida alpina UIAGM
  - attestato professionale federale di maestro di sport sulla neve
  - brevetto di maestro di sci, di snowboard o di fondo Swiss Snowsports livello III (ottenuto prima del 1° luglio 2010)
  - istruttore di sci, di snowboard o di fondo Swiss Snowsports (in precedenza livello II) con superamento dei Moduli "Fuori pista ed escursione" e "turismo e diritto"
  - brevetto di maestro di snowboard Associazione svizzera delle professioni e delle scuole di sport sulla neve SSBS (ottenuto prima del 31 dicembre 2008)
  - Swiss ski o snowboard-Instructor Associazione svizzera delle professioni e delle scuole di sport sulla neve SSBS con superamento dei moduli "Fuori pista ed escursione" e "autorizzazione LRischio"
  - istruttore di sci, di snowboard o di fondo Swiss Snowsports (in precedenza livello II)
  - Swiss Snowboard-Instructor Associazione svizzera delle professioni e delle scuole di sport sulla neve SSBS

Per i maestri di sport sulla neve attivi nei Grigioni **senza una formazione riconosciuta** secondo la LGS esistono delle possibilità di esercitare la professione?

- I maestri di sport sulla neve senza autorizzazione LRischio o senza formazione riconosciuta secondo la LGS possono esercitare la professione solo se si trovano in un rapporto d'impiego con un esercizio autorizzato dal Cantone e più precisamente soltanto nella sfera di responsabilità dei gestori di scilift e funivie.

Esistono delle regolamentazioni speciali per le **scuole di sport sulla neve** attive nei Grigioni?

- Se le scuole di sport sulla neve impiegano anche persone senza autorizzazione LRischio o senza formazione riconosciuta secondo la LGS, necessitano di un'autorizzazione del Cantone.

Per l'area delle piste assicurate i maestri di sport sulla neve con formazione riconosciuta secondo la LGS necessitano anche di un'**autorizzazione secondo la LGS**?

- No, la formazione riconosciuta autorizza all'esercizio della professione senza autorizzazione vera e propria. Essi devono tuttavia disporre di un'assicurazione di responsabilità civile professionale per 5 milioni di franchi. Possono garantire tale assicurazione anche attraverso un impiego presso una scuola di sport sulla neve in possesso di un'assicurazione di responsabilità civile aziendale.

Come e dove le scuole di sport sulla neve che impiegano persone senza autorizzazione LRischio o senza formazione riconosciuta secondo la LGS possono richiedere un'**autorizzazione secondo la LGS?**

- Le scuole di sport sulla neve devono inoltrare la domanda all'Ufficio dell'economia e del turismo. Per il rilascio dell'autorizzazione devono essere soddisfatte le condizioni seguenti:
  - L'esercizio deve essere gestito da una persona in possesso di un'autorizzazione LRischio o che vanta una formazione riconosciuta (persona responsabile).
  - Deve essere fornita la prova relativa alla stipula di un'assicurazione di responsabilità civile aziendale per 5 milioni di franchi per sinistro.
  - Deve essere fornita la prova dell'annuncio a una Cassa di compensazione AVS.

Quali **condizioni** devono essere soddisfatte dai titolari di un'autorizzazione secondo la LGS?

- La persona responsabile deve provvedere affinché i suoi dipendenti privi di una formazione riconosciuta seguano una formazione e un perfezionamento professionale e vengano incaricati di compiti conformi alla loro formazione.
- La persona responsabile deve allestire a destinazione dei dipendenti una conferma che attesti la loro assunzione e dalla quale risulti il nome del dipendente, il nome dell'assicurazione di responsabilità civile aziendale, la durata dell'impiego nonché il settore di attività ammesso secondo la LGS.
- In caso di cambiamento della forma giuridica del titolare dell'autorizzazione, del nome della ditta, del responsabile o dell'assicurazione di responsabilità civile deve essere richiesta una nuova autorizzazione.

#### **D. Attività svolte da maestri di sport sulla neve per le quali non vi sono disposizioni legislative**

Esistono anche delle attività svolte da maestri di sport sulla neve che non sono soggette a disposizioni legislative emanate da Confederazione o Cantone?

- In particolare le seguenti attività non sono soggette a disposizioni legislative, vale a dire che possono essere guidate da chiunque, con o senza autorizzazione LRischio o senza formazione riconosciuta:
  - Le discese fuori pista del grado di difficoltà F (facile) secondo la scala di difficoltà del CAS per escursioni con gli sci non sono considerate attività a rischio (art. 3 cpv. 1 lett. e ORischio). Le discese fuori pista del grado di difficoltà F possono quindi essere guidate anche da persone che non sono in possesso di un'autorizzazione LRischio. Sono soggette a questa disposizione in particolare le discese in prossimità delle piste in terreno poco ripido (< 30°) o l'attraversamento del terreno tra due piste se il terreno non è soggetto a pericolo di valanghe (indicazione relativa all'esecuzione dell'ORischio).
  - Le escursioni con le racchette da neve del grado di difficoltà WT1 e WT2 secondo la scala di difficoltà del CAS per escursioni con le racchette da neve non sono considerate attività a rischio (art. 3 cpv. 1 lett. d ORischio). Le escursioni con le racchette da neve del grado di difficoltà WT1 e WT2 possono quindi essere guidate anche da persone che non sono in possesso di un'autorizzazione LRischio.
  - Le attività svolte su piste di fondo.

### **E. Ulteriori informazioni**

Che cosa va osservato per quanto riguarda le **zone di riposo per la selvaggina**?

- Non è ammesso entrare nelle zone di riposo per la selvaggina né a piedi, né con degli attrezzi per gli sport sulla neve (vedi <https://www.aif.gr.ch> rubrica «protezione degli spazi vitali e delle specie» → «zone di riposo per la selvaggina»). Questo vale anche per chi non sta esercitando la propria professione. A tale riguardo i maestri di sport sulla neve fungono da esempio per gli ospiti.

Trova tutte le informazioni e tutta la documentazione relativa all'alpinismo e agli sport sulla neve sul sito <http://www.awt.gr.ch> alla rubrica «Berg- und Schneesport».